

## Muy importante :

La tapa posterior únicamente debe retirarla un Técnico de Servicio.  
Es muy peligroso poner en funcionamiento el aparato sin la tapa posterior.

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:  
Reglamento Técnico del Servicio de Difusión de Televisión y del Servicio Portador soporte del mismo  
(Real Decreto 1160/1989) Artículo 9.2

### ¿Ayuda?

Si este manual de instrucciones no le facilita respuesta a su pregunta, o si las 'Consejos' no le solucionan su problema con el TV, puede llamar al Servicio de Atención al Consumidor de su país o al la central de Servicio. Búsquelos en el libro de 'World-wide guarantee' que le hemos entregado. Por favor, tenga a mano antes de llamar a la Línea de ayuda, el Modelo del aparato y su Número de fabricación, ambos los encontrará en la tapa posterior del aparato o en el embalaje.

Model: 28/32/36PW9308

Product No: AG .....



### Instrucciones sobre el fin del ciclo de vida

Las directivas de Philips en torno al final de la vida de los aparatos, prestan mucha atención a que éstos no sean dañinos para el medio ambiente. Este televisor incorpora materiales aptos para ser reciclados y reutilizados. Al final del ciclo de vida compañías especializadas podrán desmontar el televisor desechado para recuperar los materiales reutilizables y reducir al mínimo la cantidad de materiales a desechar. Infórmese acerca de las regulaciones locales para deshacerse de su viejo televisor.

*easy* LINK

## Contenido

### Instalación

Preparación .....	2
Las teclas de la parte superior de su televisor .....	2
Su mando a distancia .....	3-4
Usar el menú .....	5
Seleccionar su idioma del menú y su país .....	5
Memorización de los canales de TV .....	6
Instalación automática .....	6
Instalación manual .....	6
Nombrar .....	6
Reordenar el índice .....	7
Seleccionar los canales de TV preferidos .....	7
Configuración .....	7
General .....	7
Fuente .....	8
Decodificador .....	8
Demo .....	8

### Manejo

Menú TV	
Menú Imagen .....	9
Menú Sonido .....	10
Menú Varios .....	10-11
Guía de teletexto .....	11-12
Teletexto .....	12-13

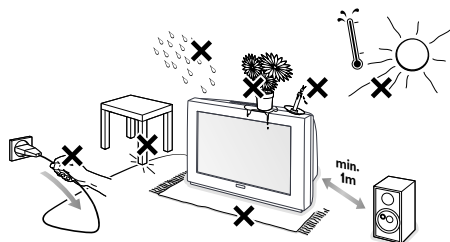
### Conectar los equipos periféricos

Conectar y seleccionar el equipo .....	14-15
Teclas de equipos de Audio y de Vídeo .....	16
Consejos .....	17

Las opciones de EasyLink están basadas en el principio de "manejo con una sólo pulsación". Lo que significa que una secuencia de operaciones se ejecuta de manera automática, pulsando sólo una tecla, siempre que, por ejemplo, televisor y vídeo dispongan de EasyLink y que los dos estén conectados con el euroconector suministrado con el vídeo.

## Preparación

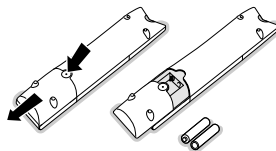
- ❶ Coloque el TV sobre una superficie sólida.  
! 28PW9308: 41 kg; 32PW9308: 59 kg;  
36PW9308: 79 kg !



Asegúrese de que quede un espacio mínimo de 5 cm alrededor del TV para ventilación del mismo. No sitúe el TV sobre una alfombra. Para evitar situaciones peligrosas, no coloque objetos encima del aparato. Evite calor y exposición directa a la luz solar, a la lluvia o al agua en general.

- ❷ Inserte firmemente el enchufe de la antena macho en la toma **T** que se encuentra en la parte posterior del TV. Usted puede mejorar la calidad de ésta utilizando el cable de reducción de interferencias suministrado.

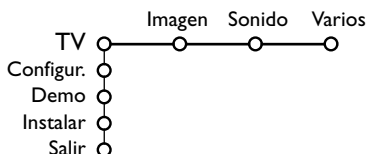
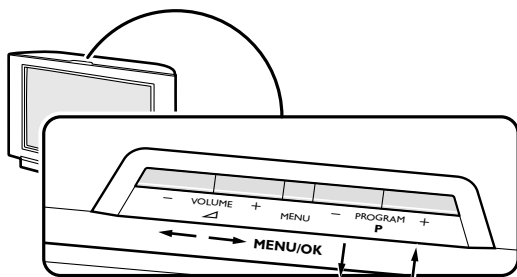
- ❸ Inserte el enchufe principal a la toma de corriente de la red con un voltaje de 220V - 240V.
- ❹ Mando a distancia: Coloque las dos pilas (tipo R6-1,5V) que se entregan junto con el aparato.



Las pilas incluidas con el mando a distancia de su televisor no contienen los metales pesados de mercurio y cadmio. Infórmese acerca de las regulaciones locales para el desecho de pilas descargadas.

- ❺ Encendido del TV: Pulse la tecla ❶ situada en la parte frontal de su TV. Una lamparita verde y la pantalla se iluminan. Cuando la TV esté en el modo de espera, pulse las teclas **-P+** o la tecla **⏻** de color rojo del mando a distancia.

## Las teclas de la parte superior de su televisor



Si se ha roto o extraviado el mando a distancia, siempre será posible modificar determinados ajustes con las teclas de la parte superior de su televisor.

Pulse:

- la tecla **Δ** - o + para ajustar el volumen;
- las teclas **-P+** para seleccionar los canales de TV o fuentes.

Se podrá usar la tecla **MENU** para ver el menú principal sin el mando a distancia.

Use:

- las teclas **Δ** - y + y las teclas **P-** y **P+** para seleccionar opciones del menú en las direcciones tal y como se muestra;
- la tecla **MENU** para confirmar su selección.

Observación:

Cuando se activa mediante la tecla **MENU** en la parte superior de la TV, sólo podrá salir del menú a través de **Salir**.

Navegue hacia **Salir** y pulse la tecla **MENU**.

## Uso del mando a distancia

*Observación: La mayoría de las teclas se activarán pulsándolas una vez y se desactivarán pulsándolas una segunda vez. Cuando una tecla permita varias opciones, se mostrará una pequeña lista. Pulse repetidamente para seleccionar la siguiente opción en la lista. La lista desaparecerá automáticamente después de 4 segundos o pulse **OK** para hacerla desaparecer inmediatamente.*

### **Seleccionar equipos periféricos** (p. 15)

#### **VCR DVD AMP SAT**

Teclas de equipos de Audio y de Vídeo (p. 16)



Teclas de equipos de Audio y de Vídeo (p. 16)

### **Grabación**

Véase Grabar con un grabadora con EasyLink, p. 16

### **Hora**

Se visualiza la hora en la pantalla.

### **Guía teletexto**

encender/apagar p. 11

### **OK** Pulse esta tecla

- para activar su elección en los menús.
- para visualizar la lista de programas.


### Para ajustar el volumen.

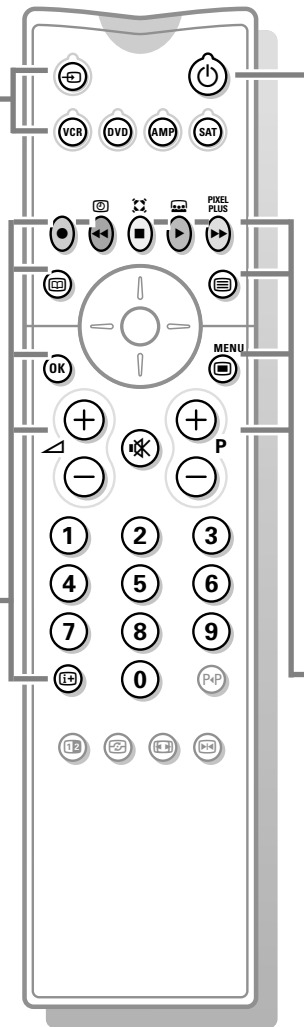
### Interrumpe el sonido o lo restablece.

### **Información en pantalla**

Pulse para visualizar en la pantalla informaciones sobre el canal de TV y el programa seleccionados.

### **Info Menú/Info Mando a distancia**

Cuando haya un menú en pantalla, pulse  para visualizar información sobre la opción del menú seleccionada. Para obtener información sobre las funciones del control remoto, mientras la información del menú es visualizada, pulse cualquier tecla del mando a distancia. No se ejecutará la función normal de la tecla.



### **Modo de espera**

Pulse la tecla para encender/apagar el TV. El TV está apagado y la lamparita roja se ilumina.

### **Tipo de surround** **Incredible surround**

Cuando se ha seleccionado Incredible Surround Encender en el modo sonido estéreo, parecerá que los altavoces se encuentran más distanciados uno del otro.

### **Virtual Dolby surround**

Óptimo resultado con señales Dolby surround. Le permite experimentar el efecto del Dolby Surround Pro Logic, reproduciendo un efecto de sonido trasero. Véase Menú Sonido, efecto 3D, p. 10.

*Observación: Podrá hacer la misma selección en el menú Sonido, modo surround, p. 10.*

### **Cinema Go**

Véase el manual de Cinema Link suministrado por separado.

### **Encender/apagar la demo Pixel Plus**

En la parte derecha se activarán Pixel Plus y Digital Natural Motion.

### **Teletexto** encender/apagar p. 12

### **Menú principal** véase p. 5

### **P** **Selección de los canales de TV**

Para navegar por los canales de TV y fuentes almacenados en la lista de favoritos.

### **0/9** **Teclas numéricas**

Para seleccionar un canal de TV. Para un número de programa de dos dígitos, ingrese el segundo dígito en un tiempo inferior a 2 segundos. Para cambiar inmediatamente hacia un canal de televisión seleccionado a través de un solo dígito, mantenga el botón del dígito apretado durante unos momentos.



## P+P Búsqueda inteligente

Con esta tecla podrá cambiar fácilmente de 2 a 9 diferentes canales de TV o fuentes.

Pulse la tecla **OK** o espere a que acabe el tiempo para salir de la visualización de Búsqueda inteligente.

### 12 Pantalla dual

1 Pulse la tecla o .

Pulse la tecla **12** para mostrar teletexto o Guía teletexto en la parte derecha de la pantalla.

2 • Imagen/Guía teletexto:

- Pulse el cursor hacia izquierda/derecha para seleccionar un canal de TV.
- Pulse el cursor hacia abajo para mover el disco hacia la bola azul en la pantalla izquierda.
- Pulse **+P-** para seleccionar otro canal de TV.

• Imagen/Teletexto:

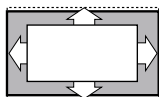
Véase Selección de Pantalla Activa, p. 12.

3 Pulse la tecla **12** para apagar la pantalla dual.

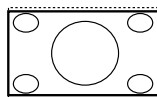
**Active control** véase p. 9

### Formato de pantalla

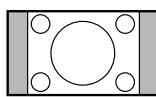
Pulse esta tecla repetidamente para seleccionar un formato de imagen: Autoformato, Super zoom, 4:3, Imag. expand 14:9, Imag. expand 16:9, Zoom de subtítulos, Super ancha.



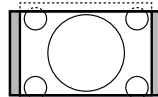
Autoformato



Super zoom



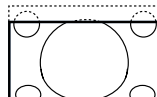
4:3



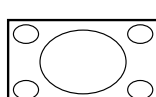
Imag. expand 14:9



Imag. expand 16:9



Zoom de subtítulos



Super ancha

Si selecciona Autoformato, la pantalla se rellenará, tanto como sea posible.

En caso de subtítulos en la barra negra inferior, el Autoformato hará visibles los subtítulos. Si los subtítulos sólo se ven parcialmente, pulse el cursor hacia arriba.

Si en la esquina de la barra negra superior hay un logotipo de un radioemisor, el logotipo desaparecerá de la pantalla.

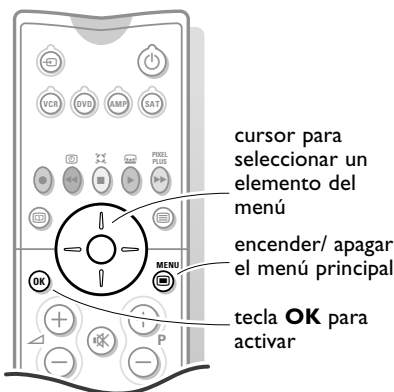
El Super zoom elimina las barras negras laterales de programas 4:3 con una distorsión mínima.

Cuando utilice los formatos de Imagen Imag. expand 14:9, 16:9 o Super zoom, los subtítulos se podrán hacer visibles u ocultarse a través del cursor arriba/abajo.

### Imagen congelada

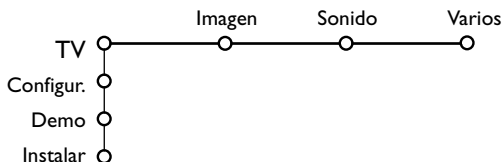
Para congelar la imagen.

## Para usar los menús



Pulse la tecla **[+]** para obtener información sobre la opción del menú seleccionada

- 1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia para ver el menú principal. Podrá salir del menú en cualquier momento pulsando otra vez la tecla del menú.  
*Observación: Si ha conectado aparatos con el Cinema Link, habrá más opciones del menú.*

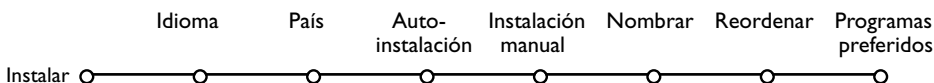


- 2 Use el cursor hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el menú **TV**, **Configuración**, **Demo** o **Instalar**. Use el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar **Imagen**, **Sonido** o **Varios**.  
*Observación: A veces no todas las opciones del menú son visibles en la pantalla (indicadas con grupo de bolas azules). Pulse el cursor hacia abajo para ver todas las opciones.*
- 3 Use el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar la opción del menú.
- 4 Vuelva a usar el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar el control que desee seleccionar o ajustar.

*Observación: Las opciones que temporalmente no están disponibles o no son relevantes son visualizadas de color gris claro y no podrán ser seleccionadas.*

## Instalación

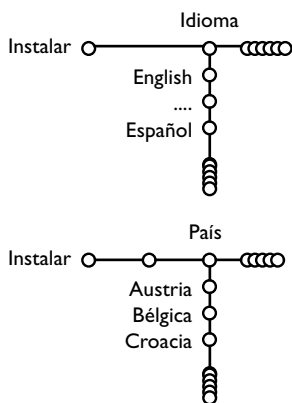
El menú instalación contiene las opciones siguientes:



### EasyLink

Si su grabadora de vídeo tiene la función EasyLink, se transmitirá de forma automática el idioma, el país y los canales disponibles a la grabadora de vídeo durante la instalación.

## Seleccionar su idioma del menú y su país

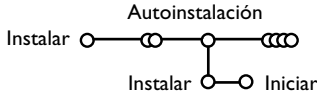


- 1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia.
- 2 Use el cursor hacia abajo para seleccionar **Instalar**.
- 3 Use el cursor hacia derecha para seleccionar **Idioma**. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
- 4 Use el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar su idioma preferido y pulse la tecla **OK** para confirmar su selección.
- 5 Use el cursor hacia derecha para seleccionar **País**.
- 6 Seleccione el país donde se encuentra y pulse la tecla **OK**. Seleccione **Otros** cuando no haya ningún país aplicable.
- 7 Proceda con el menú **Instalar**.

## Memorizar los canales de TV

Después de haber configurado correctamente el idioma y el país, podrá buscar y almacenar los canales de TV de dos maneras diferentes: usando Instalación Automática o Instalación Manual (sintonizando canal tras canal). Seleccione su elección con el cursor hacia la derecha.

### Autoinstalación



- 1 Seleccione **Autoinstalación** en el menú **Instalar**.

*Atención: Todos los canales deberán ser desbloqueados para la autoinstalación. Introduzca su código para desbloquear todos los canales, si se lo pide. (Véase TV, Varios, Bloqueo infantil, p.10.)*

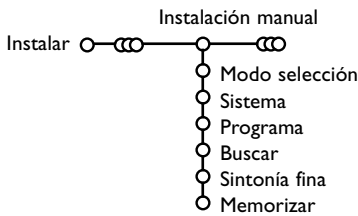
- 2 Pulse el cursor hacia abajo. Aparece la etiqueta de la opción autoprogamar **Iniciar**.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha.

- 4 Aparece el mensaje **Buscando** y se visualiza el progreso de la autoinstalación.

Si se detecta un sistema de cable o un canal de TV que transmita ACI (Instalación Automática de Canales), aparecerá una lista de programas. Si no hay transmisión de ACI, los canales serán numerados según su selección de idioma y país. Podrá usar Reordenar para reenumerarlos. Véase p. 7

*Es posible que la compañía suministradora de cable o el canal de TV visualice un menú de selección de transmisiones. Tanto el diseño como las opciones son definidos por la compañía de cable o el canal de TV. Haga su selección con el cursor y pulse la tecla **OK**.*

### Instalación manual



La búsqueda y la memorización de canales de TV se hace canal por canal. Usted tiene que seguir paso a paso cada etapa del menú de Instalación Manual.

- 1 Seleccione **Instalación manual** en el menú **Instalar**.

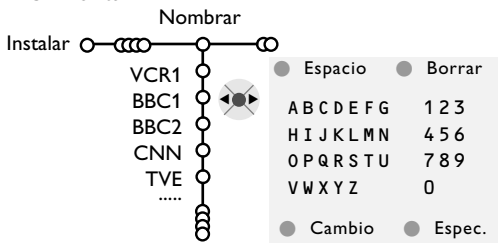
- 2 Pulse el cursor hacia abajo.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

*Observación: Buscar o dirigir la selección de un canal de televisión. Si sabe la frecuencia, el número del canal C- o S-, introduzca los 3 dígitos de la frecuencia directamente con las teclas numéricas 0 a 9 (por ejemplo 048). Pulse el cursor hacia abajo para continuar.*

Repita para buscar otro canal de TV.

### Nombrar



Es posible modificar los nombres transmitidos por la emisora o asignar un nombre a un canal de TV no identificado. Se puede asignar un nombre de 5 letras como máximo a cada uno de los números de programa (de 0 a 99).

- 1 Seleccione **Nombrar** en el menú **Instalar** y pulse la tecla **OK**.

- 2 Seleccione el número de programa.

*Atención: mantenga el cursor pulsado hacia arriba/abajo para desplazarse por la lista de programas.*

- 3 Pulse el cursor hacia la derecha. Aparece un teclado en la pantalla. Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado. Pulse el cursor hacia arriba/abajo, izquierda/derecha para seleccionar el primer carácter y pulse **OK**. Seleccione **Espacio** para entrar en un espacio;

**Borrar** para borrar el carácter resaltado del nombre introducido; **Cambio** para visualizar caracteres en mayúsculas o minúsculas en el teclado; **Espec.** para visualizar caracteres especiales en el teclado. Pulse **OK** para confirmar.

- 4 Pulse repetidamente el cursor hacia la izquierda cuando haya terminado de dar un nombre.

- 5 Seleccione otro número de programa y repita los pasos 3 a 5.

## Reordenar el índice

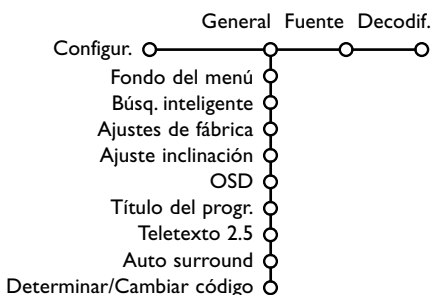
Ahora puede reordenar según sus preferencias los números asignados a los canales de TV.

- 1 Seleccione **Reordenar** en el menú Instalar.
- 2 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

## Los canales de TV preferidos

- 1 Seleccione **Programas preferidos** en el menú Instalar.
- 2 Seleccione su número de programa con el cursor arriba/abajo.
- 3 Seleccione **Si** o **No** con el cursor derecha.
- 4 Repita 2 hasta 3 para todos los canales de TV que Ud. quiere cambiar a canal de TV preferido o a canal de TV no preferido.

## Configuración



El menú de Configuración contiene secciones que controlan los ajustes de las funciones, características, servicios y periféricos que tenga conectados.

El menú **General** le permite cambiar varios ajustes que presumiblemente son configurados con menos frecuencia que la mayoría de los otros ajustes.

El menú **Fuente** le permite seleccionar una fuente.

El menú **Decodificador** le permite seleccionar uno o más programas para utilizar decodificador.

**Pulse la tecla del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.**

## General

### Búsqueda inteligente

- 1 Seleccione **Búsq. inteligente**.
- 2 Con el cursor hacia izquierda/derecha, seleccione
  - **2 programas** desea que la tecla P+P seleccione entre el canal actual y el anteriormente seleccionado,
  - **9 programas** desea que la tecla P+P muestre una lista de hasta 9 canales que pueden ser seleccionados,

### Para añadir/eliminar un nuevo canal o fuente:

Sintonice el canal o fuente que desea añadir o eliminar. Pulse la tecla P+P y pulse el cursor hacia la derecha para añadir o eliminar.

*Observación: Si ya hay nueve canales/fuentes en la lista, se eliminará él del final de la lista.*

### Ajustes de fábrica

Esto cambiará los ajustes de imagen y sonido a los valores predefinidos en fábrica, manteniendo los ajustes de instalación de canales.

### OSD (On Screen Display)

Véase Uso del mando a distancia, p. 3, información en pantalla.

- 1 Seleccione **OSD**.

- 2 Seleccione **Normal** para activar la visualización continua del número de programa y la ampliada visualización del canal de televisión y la información del programa en pantalla. **Mínimo** para activar la visualización de información reducida del canal.

*Atención: Cuando se active Subtítulos, véase Varios, p. 10, no es posible la visualización continua del número del programa.*

### Teletexto 2.5

Algunos radioemisores ofrecen la oportunidad de ver más colores, otros colores de fondo e imágenes más bonitas en las páginas de Teletexto.

- 1 Seleccione **Teletexto 2.5**.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Teletexto 2.5 Encender** para beneficiarse de esta opción.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar **Teletexto 2.5 Apagar** si desea obtener el diseño de teletexto más neutro; La selección realizada será válida para todos los canales que tengan teletexto.

*Atención: Puede durar unos segundos antes de que la transmisión de teletexto cambie al Teletexto 2.5.*

## Determinar/Cambiar código

La opción de Bloqueo infantil (véase TV, Varios, p. 10) le permite bloquear canales para evitar que los niños miren ciertos programas. Para mirar canales bloqueados, deberá introducir un código de acceso. La opción del menú Determinar/Cambiar código le permite crear o cambiar un código PIN (Número Personal de Identificación).

- 1 Seleccione **Determinar/Cambiar código**.
- 2 Si aún no existe ningún código, elija la opción del menú **Determinar código**.

Si ha introducido un código anteriormente, elija la opción del menú **Cambiar código**. Siga las instrucciones en pantalla.

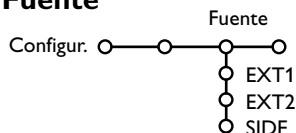
## Importante: ¡Ha olvidado su código !

- 1 Seleccione **Cambiar código** en el menú General y pulse **OK**.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha y introduzca el código predominante 8-8-8-8.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor e introduzca un nuevo código personal de 4 dígitos. Se borra el código anterior y se graba el nuevo código.

## Auto Surround

A veces el radioemisor transmite señales especiales para programas codificados de Sonido Surround. La TV cambiará automáticamente al modo del mejor sonido surround cuando esté **activado** el **Auto Surround**.

## Fuente

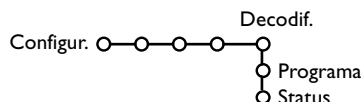


Este menú le permite seleccionar el periférico que haya conectado a una de las entradas externas.

- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de nombres de periféricos, que se encuentra junto con la opción seleccionada.
- 2 Seleccione el dispositivo periférico con el cursor hacia arriba/abajo.

Una vez que haya seleccionada la fuente, pe. DVD, esta fuente será seleccionada automáticamente cuando su mando a distancia esté en el modo DVD, véase p. 3, y pulse la tecla en el mando a distancia.

## Decodificador



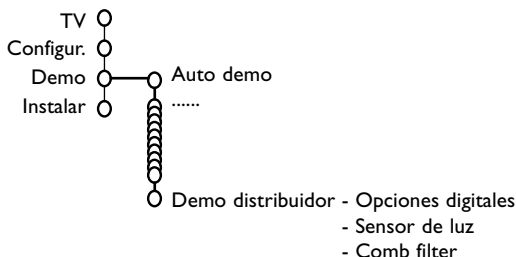
En caso de conectar un decodificador, véase pág. 14, se pueden seleccionar uno o más programas para utilizar decodificador.

- 1 Seleccione **Decodif.** con el cursor hacia la derecha.
- 2 Seleccione **Programa**.

- 3 Seleccione el número de programa con el cual ha grabado el programa proveniente de su decodificador.
- 4 Seleccione **Status**.
  - Seleccione la entrada usada para conectar su decodificador: **Ningún, EXT1, EXT2**.
  - Seleccione **Ningún** si no quiere que el número de programa seleccionado sea activado como el número de programa del decodificador.

*Observación: Seleccione **EXT2** cuando el decodificador esté conectado con su grabadora de vídeo EasyLink.*

## Demo




El menú Demo le permite demostrar las opciones de TV por separado o en un ciclo continuo.


Si ha seleccionado **Auto demo**, el demo presentará automáticamente todas las opciones de forma secuencial en un ciclo. Pulse una de las teclas del cursor para detener el Auto demo. Si ha seleccionado una de las opciones, este Demo especialmente seleccionado se ejecutará sólo una vez, y el menú Demo desaparecerá..

*Observación: El Demo distribuidor no forma parte de la secuencia automática y sólo podrá ser activado por separado.*

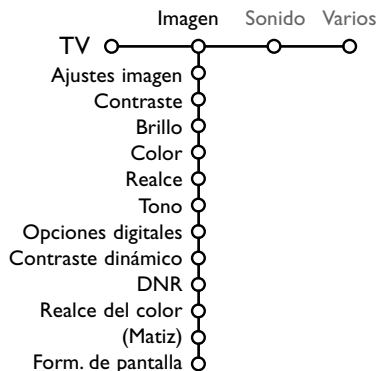


## Menú TV

Pulse la tecla **MENU**  en el mando a distancia para mostrar el menú principal.

Pulse la tecla **i+**  del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

### Menú Imagen



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Imagen**.
- 2 Seleccione las opciones del menú en el menú Imagen con el cursor hacia arriba/abajo.
- 3 Ajuste la configuración con el cursor hacia la derecha/izquierda o entre en la lista de las opciones del submenú con el cursor hacia la derecha. Seleccione una opción del submenú con el cursor hacia arriba/abajo.

*Observación: para quitar el fondo del menú antes de ajustar las configuraciones de la imagen, véase Configuración TV, General, p. 7.*

#### Ajustes imagen

Seleccione **Ajustes imagen** para visualizar una lista de ajustes de imagen predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica.

**Personal** se refiere a los ajustes de imagen de preferencia personal en el menú de imagen.


#### Opciones digitales


Pixel Plus es el ajuste más ideal, dobla la resolución horizontal y aumenta el número de líneas con un 33%. En caso de que perciba un efecto de "halo" que le pueda molestar, puede seleccionar la opción Movie Plus. Según su propia preferencia podrá considerar seleccionar Doblador de Líneas, o 100 Hz Digital Scan

*Observación: Cuando se usa material 60 Hz NTSC, las opciones se cambian a Pixel Plus, Movie Plus o Progresivo, escaneo progresivo sin compensación de movimiento.*

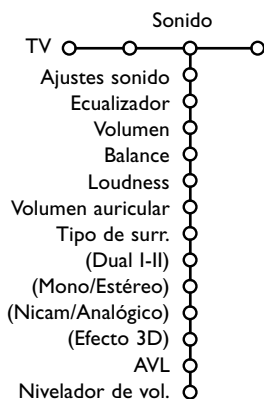
### Active Control

El televisor mide todas las señales de entrada y las corrige para proporcionar la mejor calidad de imagen posible.

- 1 Pulse la tecla  del mando a distancia.
- 2 Aparecerá el menú Active Control.
- 3 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar los valores Active Control **Apagado**, **Mínimo**, **Medio** (recomendado) o **Máximo**. Los ajustes de imagen son optimizados continua y automáticamente lo que se visualizará por las barras. No se podrán seleccionar las opciones del menú.
- 4 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Ajustes imagen**.
- 5 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los ajustes de imagen predefinidos.

- 6 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Pantalla act.**
- 7 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar **Barras**, una de las demos de Pantalla dual o **Apagado**. Cuando seleccione Contraste Dinámico, Pixel Plus, DNR (Digital Noise Reduction) o Digital Natural Motion, la pantalla de TV se dividirá en dos partes: en la parte izquierda la configuración seleccionada de calidad de imagen es apagada; en la parte derecha es activada.
- 8 Pulse la tecla  otra vez para apagar el menú Active Control.

## Menú Sonido



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Sonido**.
- 2 Seleccione las opciones del menú en el menú Sonido con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/ izquierda. Recuerde, las configuraciones del control están a un nivel normal medio cuando se centre la escala.

### Ajustes sonido

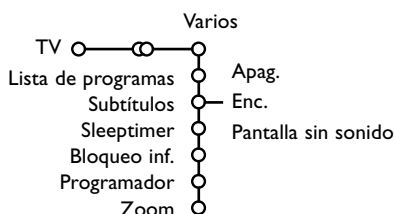
Seleccione **Ajustes sonido** para visualizar una lista de ajustes de sonido predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica de Agudos y Bajos.

**Personal** se refiere a los ajustes del sonido de preferencia personal en el menú de sonido.

Nota:

- Algunas opciones del menú sólo estarán disponibles en caso de una configuración Cinema Link y cuando esté activado el Cinema Link. Otras serán operadas por el receptor de audio en lugar de por la TV. Véase la documentación de Cinema Link suministrada por separado.
- Dual **I-II** sólo está disponible en caso de transmisión de sonido dual.
- Sólo se puede seleccionar Mono/Estéreo en caso de transmisión estéreo análoga.
- Sólo se puede seleccionar Nicam/Analógico en caso de transmisión Nicam.

## Menú Varios



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Varios**.
- 2 Seleccione las opciones del menú con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/izquierda.

### Lista de programas

Pulse la tecla **OK** para cambiar al Canal de TV o a la fuente externa seleccionado.

### Seleccionar subtítulos

Se deberá almacenar la página de subtítulos para cada canal de TV:

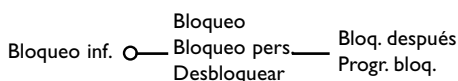
Encienda el teletexto y seleccione en el índice la página adecuada de subtítulos. Apague el teletexto.

**Subtítulos Enc.** los visualizará automáticamente en las canales de TV seleccionados si se emiten subtítulos.

Seleccione **Pantalla sin sonido** cuando desea que los subtítulos se visualizan automáticamente cuando el sonido haya sido interrumpido temporalmente con la tecla **⏏** en el mando a distancia.

### Bloqueo infantil

- 1 Seleccione **Bloqueo inf.**



- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el menú. Le pedirán que introduzca el código. *Atención: deberá volver a introducir el código cada vez que haya salido del menú Bloqueo infantil.*

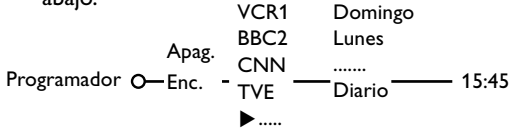
**Importante: ha olvidado su código !**

**Véase p. 8.**

- 3 Seleccione una de las opciones del menú del menú Bloqueo infantil:
  - **Bloqueo** si desea bloquear todos los canales y fuentes externas.
  - **Bloqueo pers.** y pulse el cursor hacia la derecha. Seleccione:
    - **Bloq. después** si desea bloquear todos los programas a partir de una hora determinada. Pulse el cursor hacia la derecha e introduzca la hora con el cursor hacia arriba/abajo y hacia la derecha. Pulse la tecla **OK** para validar.
    - **Progr. bloq.** si desea bloquear los programas de un determinado Canal de TV o fuente externa;
    - **Desbloquear** para desbloquear todos los canales y las Fuentes externas a la vez.

## Programador

- 1 Seleccione **Programador** con el cursor hacia abajo.




- 2 Seleccione **Enc.** con el cursor hacia la derecha.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de programas.
- 4 Seleccione el Canal de TV o fuente externa que desea que su TV muestre a la hora y día seleccionado.
- 5 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar un día de la semana o para seleccionar **Diario**.

- 6 Pulse el cursor hacia la derecha una vez más para introducir la hora con las teclas numéricas o con el cursor hacia arriba/abajo y pulse la tecla **OK** para activar.


- 7 Pulse la tecla **MENU**  para apagar el menú.  
*Observación: para controlar sus configuraciones del temporizador, pulse la tecla .*

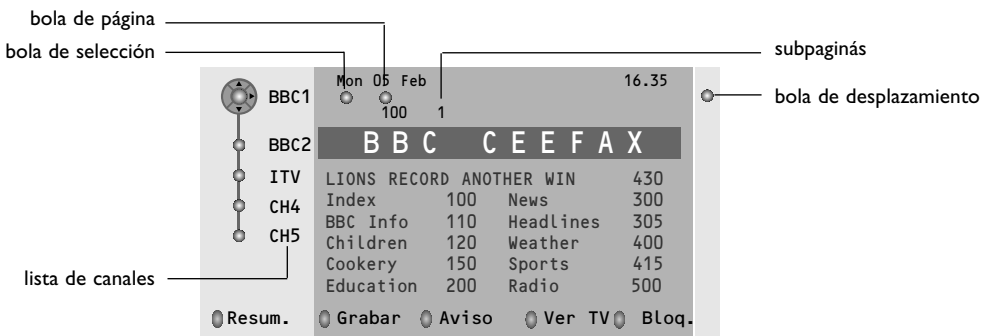
## Zoom


- 1 Seleccione **Zoom** con el cursor hacia abajo y pulse la tecla **OK**.
- 2 Pulse la tecla **OK** para seleccionar una de las magnificaciones del zoom (x1, x4, x9, x16).
- 3 Adicionalmente podrá mover la ventana de zoom seleccionada por la pantalla con las teclas del cursor hacia arriba/abajo, izquierda/derecha.
- 4 Pulse la tecla **MENU**  para apagar la función.

## Guía teletexto

Los canales de TV que ofrezcan teletexto también emiten una página con la guía de programas del día. Si la página de la guía de programas seleccionada cumple con los requisitos VPT, podrá grabar, recordar, mirar o bloquear programas.

- 1 Pulse la tecla .
- 2 Seleccione un Canal de TV con el cursor hacia arriba/abajo y pulse **OK**.
- 3 Mueva el cursor hacia la parte superior de la lista de canales donde reaparecerá el nombre del Canal de TV seleccionado.
- 4 Pulse el cursor hacia la derecha para mover el disco sobre la bola seleccionada.
- 5 En la página del índice de Teletexto, busque la página de la guía de programas del día y del día siguiente.
- 6 Introduzca el número de la página de la guía de programas con las teclas numéricas. Pulse el cursor dos veces a la derecha para mover el disco hacia la derecha para escoger una de las subpáginas, si está disponible.



Si la página de la guía de programas seleccionada cumple con los requisitos VPT, la TV recordará el último número de página de teletexto que haya seleccionado del canal que contiene información de guía de programas e indicará la hora de comienzo de estos programas. Cada vez que pulse la tecla , la página de la guía de programas de teletexto del Canal de TV seleccionado estará disponible.

*Observación: El responsable del contenido de la información es la emisora de televisión.*

## Funciones Básicas

Pulse una de las teclas grises, rojas, verdes, amarillas o azules para activar una función Guía teletexto. Las teclas aparecerán en color gris si la función no está disponible.

**Resumir:** este menú ofrece una lista de programas que están marcados para ser recordados, los que desea grabar y los que están bloqueados. Este menú podrá ser usado para cambiar o eliminar programas marcados.

**Grabar:** para programar la grabación del vídeo (si tiene una función NEXTVIEWLink y está conectado a EXT. 2).

**Aviso:** para encender la TV automáticamente si está en standby (en espera) o parar la transmisión de un programa visualizando un mensaje si la TV está encendida.

**Bloquear:** para bloquear determinados programas a fin de evitar ser grabados o visualizados.

Para las funciones Grabar, Recordar o Bloquear, aparecerá un pequeño menú en el que podrá escoger el intervalo: una vez, diariamente o semanalmente, o borrar una configuración de grabar, recordar o bloquear realizada anteriormente. El intervalo por defecto está configurado con Una vez.

Para confirmar la frecuencia, pulse la tecla **OK**.

**Ver TV:** para mirar el programa seleccionado y que está siendo emitido actualmente.

## Teletexto

La mayoría de los Canales de TV emiten información a través de teletexto. Esta TV dispone de una memoria de 1200 páginas que almacenará la mayoría de las páginas y subpáginas transmitidas para reducir el tiempo de espera. Tras cada cambio de programa, se refresca la memoria


### Activar y desactivar el teletexto

Para activar el teletexto, pulse la tecla .



102	«03 04 05 06 07 08 09 10 11 12»
	BBC CEEFAX 102 Mon 05 Feb 16.35.22
	B B C C E E F A X
LIONS RECORD ANOTHER WIN 430	
Index	100 News 300
BBC Info	110 Headlines 305
Children	120 Weather 400
Cookery	150 Sports 415
Education	200 Radio 500
Lottery	230 Travel 550
Finance	240 Subtitling 888
Music	280 TV Listings 600
Rojo Verde Amarillo Azul	

### Únicamente para las transmisiones de teletexto T.O.P :

Pulse . Aparece un resumen T.O.P. de los temas del teletexto. Seleccione con el cursor arriba/abajo, izquierda/derecha el tema deseado y pulse la tecla **OK**. No todas las emisoras transmiten en T.O.P. teletexto.

### Selección de las subpáginas

Cuando una página de teletexto seleccionada conste de varias subpáginas, aparecerá en la pantalla una lista de subpáginas disponibles. Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar la subpágina siguiente o la anterior.

### Selección de una página de teletexto

- Introduzca el número de página deseado con las teclas numéricas o con las teclas del cursor hacia arriba/abajo o con la tecla **-P+**.
- Seleccione el tema deseado mediante las teclas de color que corresponden a las opciones coloreadas en la parte inferior de la pantalla.

### La página anterior de teletexto

*(Sólo posible en caso de que no haya una lista de páginas favoritas de teletexto disponible.*


*Véase p. 13.)*

Pulse la tecla **P+P**.



### Selección del índice de contenido

Pulse la tecla de color gris  para visualizar el índice principal (normalmente la página 100).

### Amplificación

Pulse  repetidamente para visualizar la parte superior de teletexto, la parte inferior de teletexto y después para volver al tamaño normal de la página de teletexto. Cuando la página de teletexto sea aumentada, podrá pasar por el texto línea tras línea usando el cursor hacia arriba/abajo.

### Selección de Pantalla Activa

Cuando esté en imagen de pant. dual/teletexto, introduzca el número de página deseado con la tecla **-P+**, a continuación pulse la tecla **MENU** , a continuación seleccione la pantalla izquierda (con la bola azul en la parte superior). Ahora podrá seleccionar una vista comprimida o de pantalla completa de la imagen/teletexto con la tecla .


## Hipertexto

Con hipertexto podrá seleccionar y buscar cualquier palabra o número en la página del teletexto actual.

- 1 Pulse la tecla **OK** para resaltar la primera palabra o un número en la página.
- 2 Use el cursor hacia arriba/abajo, hacia la derecha/izquierda para seleccionar la palabra o el número que desea buscar.

## Menú de Teletexto

(sólo disponible en el modo de teletexto pant. completa)


- 1 Pulse la tecla **MENU**  para activar el menú.
- 2 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar las opciones del menú.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha para activar.

### Mostrar

Revela/esconde información escondida en una página, tales como soluciones a adivinanzas y puzzles. Pulse el cursor derecha para activar.

### Preferido

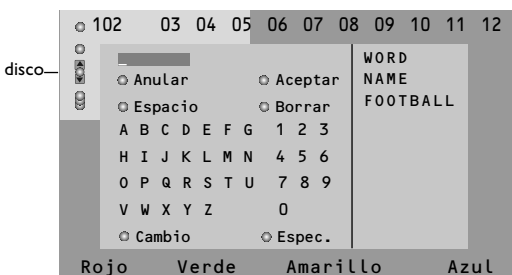
Esta lista contiene hasta ocho páginas favoritas de teletexto. Sólo se podrán seleccionar las páginas del canal actual.

- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en la lista.
- 2 Pulse el cursor otra vez a la derecha para añadir la página actual o para seleccionar una de las páginas favoritas a la lista.
- 3 Pulse la tecla **MENU**  para mirar la página.
- 4 Use la tecla **P4P** para navegar por la lista de páginas favoritas.

### Búsqueda

Seleccionar una palabra

Podrá teclear la palabra que desea buscar en las páginas de teletexto en el teclado en pantalla. No influye el hecho de usar letras mayúsculas o minúsculas.



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha/izquierda, hacia arriba/abajo para seleccionar los caracteres, palabras o funciones.
- 3 Pulse la tecla **OK** para confirmar cada carácter seleccionado.

- 3 Pulse la tecla **OK** para confirmar. Aparecerá un mensaje en la parte inferior de la pantalla para indicar que se está efectuando la búsqueda o que no se encuentra la palabra o página.
- 4 Use el cursor hacia arriba para salir de hipertexto.

- 4 Seleccione **Anular** para cancelar la palabra o carácter seleccionado; **Espacio** para entrar en un espacio; **Borrar** para borrar el último carácter seleccionado; **Cambio** para cambiar entre caracteres en minúsculas o mayúsculas; **Espec.** para visualizar caracteres especiales en el teclado.
- 5 Pulse el cursor hacia la izquierda repetidamente para volver al menú Teletexto.

Buscar una palabra

- 1 Teclee la palabra en la pantalla o seleccione una palabra de la lista con el historial de la derecha y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **Aceptar** y vuelva a pulsar **OK**. Aparece el mensaje **Buscando**.
- 3 Para cancelar la búsqueda o para buscar otra palabra, seleccione **Teclado** y pulse **OK**.
- 4 Cuando no se encuentre una palabra, aparecerá un mensaje. Cuando se encuentre la palabra, será resaltada en la página de teletexto. Para continuar la búsqueda, pulse la tecla **OK**.

### Recorrer subpáginas (si está disponible)

Esta función recorre las subpáginas automáticamente. Pulse el cursor hacia la derecha para activar y desactivar otra vez.

### Página con tiempo

Para visualizar una página específica en un momento determinado.

- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Si** o **No**.
- 2 Introduzca la hora y el número de la página con las teclas del cursor o las teclas numéricas. *Observación: El teletexto no tiene que mantenerse encendido, pero deberías ver el canal de TV de la que hayas seleccionado la página especificada.*
- 3 Pulse el cursor hacia la izquierda para volver al menú de TV.

### Idioma

Si los caracteres del teletexto visualizados en pantalla no corresponden con los caracteres usados en su idioma, podrá cambiar el grupo de idioma aquí. Seleccione **Grupo 1** o **Grupo 2** con el cursor hacia la derecha.

Pulse la tecla **MENU**  para salir del menú Teletexto.

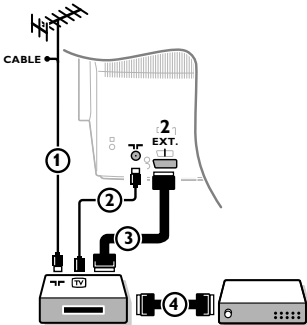
## Conectar los equipos periféricos

Existe una amplia oferta de dispositivos de audio y video que pueden conectarse a su TV. Los siguientes diagramas de conexión le mostrarán como conectarlos

*Nota: **EXT.1** puede soportar la señales CVBS y RGB, **EXT.2** CVBS y Y/C. Es preferible conectar periféricos con salida de RGB a **EXT.1** como RGB, porque así proporcionan un a mejores calidad de imagen.*

*Si su grabadora está provisto de la función EasyLink, el cable de euroconector suministrado tiene que ser conectado a **EXT.2**, para poder utilizar en condiciones ideales la función EasyLink*

### Grabadora (VCR+DVD+RW)



Conecte los cables de antena ①, ② como se indica en la figura al lado. Se puede obtener una mejor calidad de imagen si se conecta adicionalmente el cable de euroconector ③.

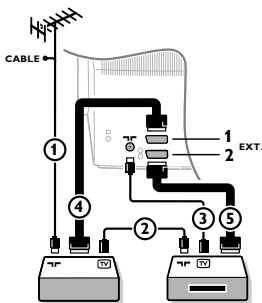
Si su grabadora no tiene euroconector, la única conexión posible es a través del cable de antena. Por esto necesitará sintonizar la señal de prueba de la grabadora y asignarla el número de programa 0 o almacenar la señal de prueba bajo un número de programa entre 90 y 99, véase Instalación Manual, p. 6.

Véase también el manual de su grabadora.

### Decodificador y Grabadora

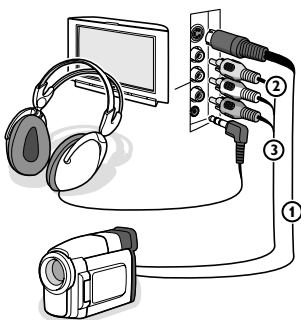
Conecte el cable de euroconector ④ al euroconector de su decodificador y al euroconector especial de su grabadora. Véase también el manual de su grabadora. Véase Decodificador, página 8. Usted también puede conectar su decodificador directamente a **EXT.1** o **2** de su TV con un cable de euroconector.

### Más equipos periféricos (receptor de satélite, decodificador, DVD, juegos, etc



- ① Conecte los cables de antena ①, ② y ③ tal como se muestra (sólo si su dispositivo periférico tiene una entrada/salida de antena de TV).
- ② Conecte su equipo con un eurocable ④ o ⑤ a uno de los euroconectores **EXT.1** o **2** para obtener una mejor calidad de imagen.
- ③ Haga una selección en el Configuración, menú Fuente, p. 8.

### Conexiones laterales





### Videocámara

- ① Conecte la cámara o el camcorder tal como se muestra.
- ② Conecte el equipo a la entrada **VIDEO** ② y **AUDIO L** ③ para equipos mono. Para equipos estéreo conecte también **AUDIO R** ③. Para obtener la máxima calidad de nuestra cámara S-VHS, conecte los cables S-VHS a la entrada **S-VIDEO** ① y a las entradas de **AUDIO** ③.

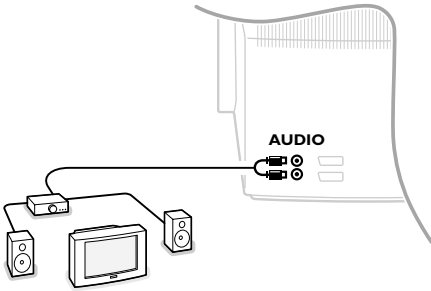
*Atención: No conecte a la vez el cable ① y ②. ¡Puede causar distorsión de imagen!*

### Auriculares

- ① Introduzca el enchufe en el enchufe hembra  del auricular tal como se muestra.
- ② Pulse la tecla  para desconectar los altavoces internos de su TV.

*La toma para auriculares tiene una impedancia comprendida entre 8 y 4000 Ohm y sirve para los conectores de auriculares tipo 3,5 mm. Seleccione **Volumen Auriculares** en el menú de sonido para ajustar el volumen de los auriculares.*

## Amplificador estéreo y dos altavoces DELANTEROS suplementarios



- 1 Conecte los cables de audio con la entrada de audio de su amplificador y con **AUDIO L y R** en la parte posterior de su televisor. El nivel de salida se controla mediante el control de volumen de su televisor.
- 2 El nivel de salida es controlado por el control de volumen del amplificador.

*Observación:* Apague la TV y el amplificador de audio antes de conectarlos. Ponga el volumen de audio del amplificador al mínimo.

## Seleccionar equipos periféricos conectados

Pulse la tecla  para seleccionar **EXT1**, **EXT2** o **SIDE**, según donde tenga conectado su equipo, en la parte posterior o a la parte derecha de su TV.

*Observación :* La mayoría de los equipos (decodificador, vídeo) efectúa automáticamente el cambio.

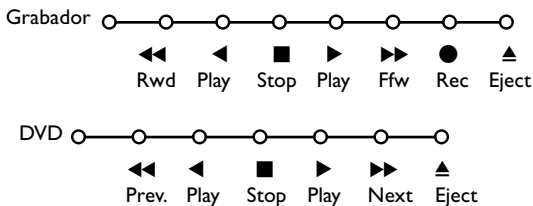
## Amplificador Cinema Link Surround


Véase el manual de Cinema Link suministrado por separado.


*Atención:* la información acerca del sonido que aparece en la pantalla no se corresponderá con la presente reproducción de sonido.


## Grabadora o DVD con EasyLink

La grabadora (VCR o DVD+RW) o el DVD podrá ser operado a través del menú Registr. o DVD en pantalla.

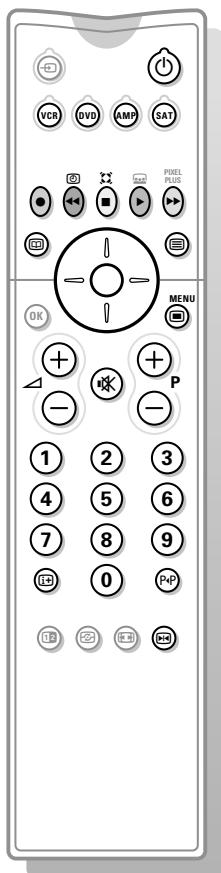


- 1 Pulse la tecla **MENU**  del mando a distancia.
- 2 Seleccione el menú **Grabador** o **DVD** con el cursor hacia arriba/abajo.
- 3 Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha, hacia arriba/abajo para seleccionar una de las funciones de la grabadora o DVD.

La tecla  para grabar puede ser operado en el modo TV.

Si su grabadora EasyLink dispone de la función de sistema standby (en espera), cuando pulse la tecla  durante 3 segundos, tanto la TV como la grabadora cambiarán a la posición standby (en espera).

## Teclas de equipos de Audio y de Vídeo



Los equipos de audio y vídeo de nuestra gama de productos, pueden funcionar mediante el mando a distancia de su TV.

Pulse una de las teclas después de haber pulsado repetidamente la tecla **VCR, DVD, AMP** o **SAT** según el equipo que desee operar con este control remoto. Véase uso del Control Remoto, p. 3.

- ⏻ para poner en espera
- ⏸ para pausa (**DVD, CD, VCR**)
- para grabar,
- ⏮ para rebobinar (**VCR, CD**); buscar hacia abajo (**DVD, AMP**)
- para stop,
- ▶ para reproducir,
- ⏭ para avance rápido (**VCR, cd**); buscar hacia arriba (**DVD, AMP**)
- 📖 para seleccionar su elección de idioma para subtítulos (**DVD**); noticias RDS /TA (**AMP**); para reproducción aleatoria (**CD**)
- ☰ para seleccionar un título de **DVD**; visualización RDS (**AMP**); información en pantalla (**CD**)
- ℹ para visualizar información
- ☑ para activar o desactivar menú
- P+ para seleccionar capítulo, canal y pista
- 0-9 entrada de dígitos,
- P4P índice cinta (**VCR**), seleccionar capítulo **DVD**, seleccionar una frecuencia (**AMP**)
- ⏻ VCR temporizador
- ⊞ surround encender/apagar (**AMP, CD**)
- cursor arriba/abajo para seleccionar el siguiente disco o el anterior (**CD**)
- cursor izquierda/derecha para seleccionar la pista anterior o la siguiente (**CD**)
- buscar hacia abajo/arriba (**AMP**)

*Nota: Si no ha efectuado ninguna acción en 60 segundos, el control remoto vuelve al modo TV.*

### Submodos



El modo **SAT** podrá ser personalizado según el receptor de satélite que desea operar: con **RC6** o **RC5** señal estándar.  
Dentro del modo TV, pulse la tecla **OK** junto con:  
tecla numérica 3 para seleccionar el sistema **SAT RC-5**  
tecla numérica 4 para seleccionar el sistema sat **RC-6**.

## Grabar con un grabadora con EasyLink

En la posición TV es posible empezar a grabar un programa que aparece en ese momento en la pantalla del televisor.  
Siga pulsando la tecla ● de grabar del manda a distancia durante más de 2 segundos.

*Observación: ¡Cambiar de número de programas en la TV no perturbe la grabación! Cuando graba un programa de un periférico conectado a **EXT.1**, no podrá seleccionar otro programa de TV en la pantalla.*



<b>Mantenimiento de la pantalla</b>	Limpie su TV con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice detergentes agresivos que puedan afectar el revestimiento protector de la pantalla.
<b>Imagen débil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha seleccionado el sistema de TV correcto en el menú de instalación manual?</li> <li>• ¿Su TV o antena interior se encuentra demasiado cerca de altavoces, equipos eléctricos no conectados a tierra o luces de néon, etc.?</li> <li>• Las montañas o edificios demasiado altos pueden dar lugar a imágenes dobles o imágenes fantasmas. A veces se puede mejorar la calidad en la recepción de la imagen modificando la dirección de la antena exterior.</li> <li>• ¿La imagen o el teletexto son inentendibles? Compruebe si ha introducido la frecuencia de emisión correcta. Véase Instalación, pág. 6.</li> <li>• Si se hubiesen desajustado el brillo, el realce y el contraste, seleccione los ajustes fábrica en el menú Configuración, página 7.</li> <li>• A veces la conexión simultánea de una cámara S-VHS a la parte derecha de su TV y otros equipos periféricos a <b>EXT. 1</b> o <b>2</b> puede afectar negativamente la calidad de imagen. En este caso desconecte uno de los aparatos.</li> </ul>
<b>No hay imagen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está conectada la antena?</li> <li>• ¿Se han conectado firmemente los enchufes machos al enchufe de antena hembra?</li> <li>• ¿Está en buenas condiciones el cable de la antena y cuenta con enchufes machos apropiados?</li> </ul>
<b>No hay sonido</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿No hay sonido en ninguno de los canales? Compruebe que el volumen no esté en la posición mínima.</li> <li>• ¿Interrumpió quizás el sonido con la tecla ?</li> </ul>
<b>¿No ha encontrado solución para su problema de imagen o sonido?</b>	Apague una vez su TV y vuelva a encenderlo. Jamás trate de reparar Ud. mismo TV defectuoso. Contacte con su distribuidor o bien llame a un técnico autorizado.
<b>Mando a distancia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si su TV no responde al mando a distancia, las pilas pueden estar agotadas, o se ha seleccionado el modo de funcionamiento incorrecto (TV u otros periféricos, mirar p. 3).</li> <li>• También puede usar las teclas <b>MENU</b> o <b>-/+</b> situada en la parte superior del TV.</li> </ul>
<b>Menú</b>	¿Se equivocó en la selección del Menú? Pulse otra vez la tecla <b>MENU</b>  para salir del menú.
<b>Espera</b>	Su TV consume energía en el modo de espera. El consumo de energía contribuye a la contaminación del aire y del agua. Consumo de energía: 1 W.

